Max King 美景食屋
BAKERY & RESTAURANT LTD.
277E, PENDER ST., VANCOUVER. B.C.
TEL: (604) 684-2178

由十月十三日開始延長營業時間
由上午七時至下午六時

各式西餅 早餐
出爐麵飽 午餐
熱辣蛋撻 精美小菜
結婚禮餅 各界惠顧
生日蛋糕 粥粉麵飯
各款中餅 無任歡迎

劉伯納天均律師啓事

本律師現常駐香港，主持加拿大 VICK, McPHEE 律師行香港分行業務，接辦有關加國法律之案件．

·承 辦·

移民 商業 地產
婚姻 遺產 入籍

本分行以中文，英文及粵語，國語，英語爲客户服務．

VICK, McPHEE 律師樓

香港分行
中環畢打街1－3號
中建大廈1412室
電話：5-224049
電訊：82579

溫哥華總行：
VANCOUVER OFFICE:
SUITE 309-1111 W. GEORGIA ST.
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA
V6E 3G7 CANADA
TEL. (604) 682-0926
TELEX: 04-508813 VICMAC VCR

J. & D. FABRIC LANE LTD.
2434 East Hastings Street
Vancouver, B.C. V5K 1Z1
Telephone 253-9520
FREE PARKING IN REAR

週年大減價

全部秋季布料 29% off
袖珍垂直簾 55% off
做裙紙樣 (VOGUE, BUTTERICK, McCALL, BURDA) 全部半價
窗簾布 29% to 50% off

幸運新娘
喜喜喜喜
全新香港運到新娘白紗禮服、中國裙褂旗袍、伴娘禮服出租，款式新，尺碼齊，租金相宜．
預約電 298-3977
#303, 223 Keefer Street Vancouver, B.C.

貨車租賃服務
搬運雜貨
倒樹清理垃圾
251·5628

Maxim's 美心餅店
CAKE SHOP 溫哥華奇化街二五七號
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C.
V6A 1X6 CANADA
TEL: 688-6281, 688-6282

專業精神 出品認眞
新 請嚐試
新出品炸筍絲鷄角
士多啤梨蛋糕
與衆不同
各式產品全部不含防腐劑
請用美心華麗餅券
歡迎社團預定茶會

本地精裝 頂好冷凍點心
頂好出品·出品頂好
小龍包、鍋貼、水餃、雲吞、蝦餃、燒賣、叉燒飽、鮮肉飽、梅菜扣肉、牛什、脆藕花、春卷、芝蔴湯丸、銀絲卷、豆沙包、花卷．
各大商店及商場均有售
頂好食品有限公司
DING HAU FOOD'S CO. LTD.
TEL: (604) 278·2828
13-12200 VULCAN WAY RICHMOND B.C. V6V 1J8
歡迎批發訂購

總統旅行社
PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W Hastings St. Vancouver. B.C. V6B 1G8 Canada
喜士定西街一一六號地下·活活百貨公司對面

機票總匯 代理加航、國泰、日航
聯合韓航及華航等各種廉價機票前往港、台及星、馬、泰各地可安排酒店及旅遊

秋、冬季機票大減價：
- 三藩市 來回199元起
- 羅省 來回269元起
- 夏威夷 來回289元起
- 賭城 來回199元起
- 卡加利 來回144元起
- 紐約 來回433元起
- 愛門頓 來回159元起
- 北京 來回999元起
- 多倫多 來回329元起
- 澳洲 來回1198元起

特別介紹 87／88年旅遊精選
★狄斯奈樂園飛機團263元起巴士團399元起
★W. EDMONTON MALL飛機團199元起
★漢城、台灣環島香港九日遊1288元起每月出發
★回港曼谷芭堤雅遊七日1499元起
(604)684-4151

美華旅店 MAY WAH HOTEL
258 E. PENDER (片打東街)
電話：688-6431
無任歡迎
僑胞特惠
者別優待
任英或補助
日租月租
從尊便
全部新裝修

中西招牌
專寫中西招牌：
木板·膠板·廣告等等
貨柜·廚窗
2555·7262·6423

HOY INDUSTRIES INC. 許忠鋁窗公司
432—7835
HOME IMPROVEMENT CENTRE
Visit our Showroom at
3012 NANAIMO STREET VANCOUVER, B.C.

專造鋁窗紗
靚露台上蓋
換屋頂水潤
新膠質外牆
屋內暴風窗
雙層玻璃窗

內外油漆
瓦仔水潤
電話余生
0723·0253

威文建築設計裝修
內外專門
車房翻新
瓷磚露台
承建新砌
舊窗換屋
廚房廁所
土庫間格
內外油漆
免費估價
電話：430-3740

Hello! 明賢裝修工程
承建裝修
做木泥水
內外油色
各項大小
工程
快捷妥當
林賢 DON LAM
電話：255-3917

長程搬運公司
傳呼機：680-5068
電話：2532841
倒樹清路
洗毡打腦
價錢最平
設備齊全
代客搬屋
大型貨車

大昌房屋屋頂工程
24小時緊急修理
免費估價
公司：251-2697
251-5628
屋頂補漏
屋頂翻新
水潤護理
各類燒焊
防盜窗台
露台翻花
內外油漆
政府認許

防盜警鐘
ALAM SYSTEMS
保華防盜系統工程工司
電話：255·4709
保安系統
防盜警鐘
住宅商業
免費設計
專業安裝
大小工程
均有保證
政府牌照

專門裝修
LARRY RIZZO
水泥砌磚·石屋外牆·
各式圍牆·露台·
專門意大利式室內裝飾·
英語電：433·7174

和平電子服務
電話：254 2595
251 4279
電視機
錄影機
政府牌照
上門服務
收費低廉

棠氏凍房電器
TOM APPLIANCE SERVICE
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.
免費估價
取價從廉
電話：253-4706
24小時服務
修理：
餐館 雜貨店 家庭電器
凍櫃 大小凍房 洗碗機
製雪機 乾洗衣機 爐頭雪櫃
裝置設計·空氣調節·

海外房屋維修公司
屋頂翻新
水屋頂補漏
車土改水庫
廁所建築
磁磚坭喉
電燈水工程
大小工程
免費估價
254 2595

達明電器
承接新舊住宅商業樓宇
大小電器安裝修理工程
電話：432·1879
傳呼機：680·5351

恒城裝修
4大小工程
3小修理
0工程·
2免費估價
3費修理
2估價
0
土庫廚房浴室廁所
修理水喉
砌鋁式
磚鐵
欄圍
牆

聯合建築裝修公司
屋頂修補
內外油漆
新造鋁窗
水潤
露台
土庫
廚房
喉管
各類
政府牌照
裝修
電話：255·4709

快捷房屋修理公司
Speedy Home Renovation Ltd.
24小時緊急修理
免費估價
防盜警鐘
防盜門窗
改換油漆
內外水電
修理裝修
房屋翻新
內外建築
露台花鍾
公司：681·5704
傳呼機：645·3650

專通渠道 日夜服務
專門工具
電動通渠
商業住宅
水管阻塞
漏水救急
水管更換
電爐修理
安裝
電話：254·1176
或434·2082余先生

煒華電器
政府牌照
商業住宅
電器工程
防盜警鐘
通訊設備
防火警報
各種鐘
安裝修理
免費估價
253-8082 周生

永恒裝修建築公司
特價優待大小裝修
估價準＝平！經驗豐＝快！
工具齊＝靚！顧客讚＝信！
電 271·1393 國粵英語

燒釬工程
修補不銹鋼·銅·鐵·鋁等大小工程·
請電：874·6017 包洽·

實平修理
雪櫃 大小凍房 乾洗衣機
爐頭 水喉電器 免費估價
253·3298 呼機 645·4309

中央冷暖電器公司
24小時服務 電話：251-1505
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.
修理裝置 政府牌照
- 大小凍房
- 制雪機
- 冰櫃凍櫃
- 冷氣機
- 雪櫃爐頭
- 暖氣機
- 乾洗衣機
- 熱水箱
- 洗碗碟機
- 各種電器

盛昌水喉
星期一至六
公司：872·2468
325·8640
傳呼機：680·7016
廿四小時專人服務
急修漏水 換熱水爐
包通渠道 接駁大渠
暖爐水HEAT 修理按裝

永成建築裝修公司
政府註册
免費估價
內外油漆
廚房櫃
水喉
露台
土庫
改建
商業住宅
裝修
電話：255·9837余洽

李華電器修理
電話：876 0278
收費低廉
上門服務
政府牌照
電爐
乾洗機
洗衣機
雪櫃
冰箱

HILLCREST PLUMBING
為更好服務顧客起見·現將 212 E.17TH AVE. 門市部關閉·在這期間一切水喉·熱水爐·浴缸·廁所·和其它的存貨大平賣·
由30% 至 50%OFF 或試還價·無任歡迎·
FRED SATO 879-1415 212 E.17TH AVE.
本公司總門市部將設在 3272 MAIN ST. 和212 E. 17TH AVE.·僑胞光顧·無任歡迎
本公司還設有服務部
按裝及修理水喉煤氣·暖爐浴室·通渠廁所等一切工程·
電話：879·2122
(24小時服務) 879·5301

KIT WONG 建築
五時后：
873·9361
翻新
土庫
水喉
砌磚
鋁鐵
各式
改裝
建修
路結
面石
欄圍
桿牆

宏利屋頂建築公司
電話：251·2895
屋頂翻新
水潤補漏
水喉安裝
新造修理
浴室廁所
土庫間格
外牆窗
露台間
免費估價

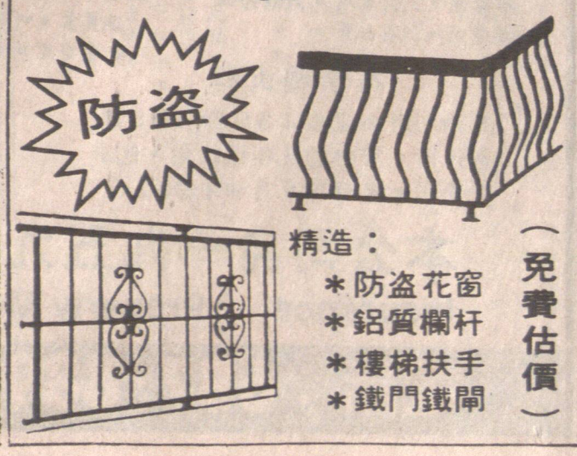
孖寶電器冷器
政府註册 專業技師
修理安裝 保證妥當
雪櫃爐頭 製雪機
洗碗碟機 凍櫃
乾洗衣機 微波爐
電話：321·4482 24小時服務

田健漆油瓷磚公司
零沽批發 內外油漆
房屋改建 修理水喉
大小工程 包君滿意
電話：254·2764

胡氏電器工程有限公司
B. WU ELECTRIC LTD.
Electrical Contractor
Phone: 464-3729 Pager: 645-4286
- 商業住宅電器工程
- 加改電錶電箱電綫
- 楨文消防警報系統
- 緊急照明設備安裝
- 大小安裝修理工程
- 商業餐館楨文保養

免費估價
工作符合政府安全規格

實用鋁鐵工程公司
PRACTICAL IRONWORKS LTD.
6908 RUSSELL AVE,
BURNABY, B.C. V5J 4R9
(公司)430-4552 (住家) 439-1128



精造：
* 防盜花窗
* 鋁質欄杆
* 樓梯扶手
* 鐵門鐵閘

(免費估價)

榮昌裝修公司
政府牌照
油漆
車房
土庫
廚房
水喉
電器
商業
瓦仔
水路
修理
裝修
電話：874·8043 (24小時服務)
680·5927 (傳呼機)

楨楓建築裝修公司
Z-MAPLE CONTRACTING
電話：439·1808 438·6828
磚石水泥
籬笆路面
油漆瓷磚
屋頂水潤
廚房廁所
車庫露台
土木建築
柜櫃
商業住宅
換裝修
電話：876-4594 or 872-5877

濠建築工程公司
政府牌照
商業住宅
瓦仔水潤
房屋
陽台
鋁窗
水電
廚房
大小工程
免費估價
瓷磚鋪砌

基信建築裝修
電話：434－0869
免費估價
大小相宜
內外裝修
水電油漆
土庫工程
蓋屋間格
翻修新屋

彭鴻記裝飾
電話 874-6915
工作妥當
土庫間格
室內設計
裝修油漆
承建新屋

遠東建築工程公司
FAR EAST CONSTRUCTION
PHONE 325-8002
免費估價
大小工程
電動通渠
水電裝修
磚牆砌築
瓷磚砌
內外油漆
土庫間格
房屋修建
商店裝修